



GEMEINDE WOHLenschWIL

INFO 2014/05

6. Mai 2014/jo
Auflage: 685 Exemplare

www.wohlenschwil.ch

gemeinderat@wohlenschwil.ch
056 481 70 50



Entsorgungstermine

- ⇒ Am **Montag, 26. Mai 2014** findet die **2. Holz- bzw. Astmaterialabfuhr** in diesem Jahr für Baum-, Sträucher-, Heckenschnitt statt. Das Astmaterial ist bis 08.00 Uhr von der Strasse her gut sichtbar bereit zu legen. *Weitere Abfuhrtermine: 22. September u. 17. November 2014.*
- ⇒ Am **Samstag, 31. Mai 2014** führen Jungwacht/Blauring die **2. Altpapiersammlung** in diesem Jahr durch. Das Altpapier ist fest zu verschnüren und zwar in leichte, ca. 15 bis max. 20 cm dicke Bündel. Bitte deponieren Sie das Altpapier frühestens am Vorabend und spätestens am **Sammeltag bis 08.30 Uhr** an gleicher Stelle wie den Kehricht. *Weitere Sammlungen: 16. August und 15. November 2014.*
- ⇒ Am **Samstag, 7. Juni 2014, 11.00 bis 11.30 Uhr**, werden bei der Entsorgungsstelle "Moosweg" wiederum Alteisen und **kleine Mengen Bauschutt / Gartensteine** kontrolliert entgegengenommen. Bitte kein Material vor bzw. nach dieser Zeit deponieren.

Inkasso Hundetaxe - Meldung Mutationen

Für alle Hunde ab dem dritten Lebensmonat ist eine Hundetaxe von **Fr. 115.00** zu entrichten. Für Hunde aus eigener Zucht gilt dies ab dem sechsten Lebensmonat. Die Hundetaxe wird anfangs Mai mit einer Rechnung eingefordert. Für Hunde, welche von der Hundetaxe befreit sind (z.B. Blindenhunde, Behindertenhunde, etc.) müssen die entsprechenden Unterlagen jährlich eingereicht werden.

WICHTIG! Alle Mutationen (Namens-, Halter- und Wohnortswechsel, Adressänderung, Tod des Hundes) sind der Wohngemeinde (Tel. 056 481 70 53 oder gemeindekanzlei@wohlenschwil.ch) und der ANIS, Tel. 031 371 35 30 oder info@anis.ch innert 10 Tagen zu melden. Beim Wohnortswechsel ist bei der Anmeldung eine Kopie des Hundeausweises abzugeben und den Nachweis über den erfolgreich absolvierten Sachkundenausweis (bei Hunden, die nach dem 1. September 2008 angeschafft worden sind) zu erbringen.

Sind Ihre Ausweise noch gültig?

Ein neuer Pass oder das Kombiangebot (Pass und ID) kann unter www.schweizerpass.ch oder Telefon 062 835 19 28 beantragt werden. Die ID-Karte kann weiterhin bei der Gemeindekanzlei beantragt werden. Es werden nur Fotos mit den Abmessungen 35 x 45 mm akzeptiert. Die alte ID-Karte ist der Gemeindekanzlei abzugeben. Die Neubestellungen haben persönlich am Schalter der Gemeindekanzlei zu erfolgen. Bei Minderjährigen ist die Zustimmung des Inhabers der elterlichen Gewalt notwendig. Bei Verlust einer ID-Karte ist der Kantonspolizei Meldung zu erstatten, welche einen Verlustrapport erstellt.

Eröffnungsanlass Kultursaison 2014

Die Kulturkommission startet mit **Neo und Michèle „Voice meets voice“**, zwei jungen Popstimmen aus unserer Region (bekannt von Voice-of-Switzerland und Voice-of-Germany 2012), begleitet von Antonio Mele auf dem E-Piano, in die 35. Kultursaison. Kulturkommission und Gemeinderat laden die Bevölkerung zum Eröffnungsanlass auf **Freitag, 23. Mai 2014, 20.15 Uhr**, in die Alte Kirche, ein. **Ab 19.30 Uhr wird ein Apéro offeriert.** Billett-Reservierungen entweder über info@kultur-wohlenschwil.ch oder 079 666 68 13. Billette bitte bis 30 Minuten vor Programmbeginn an der Abendkasse abholen. Wir freuen uns auf Ihr Erscheinen.

Einladung zur Einweihung Wasserverbund MäWo

Wie bereits im letzten INFO orientiert, ist die Bevölkerung der Gemeinden Mägenwil und Wohlenschwil zur Einweihung des Wasserverbundes der beiden Gemeinden auf **Samstag, 17. Mai 2014, ab 13.00 Uhr, in Mägenwil**, Feurgasse 1, beim Werkhof der Gemeindewerke, eingeladen. Es wird auf den an alle Haushaltungen zugestellten Flyer verwiesen.

Volksabstimmung vom 18. Mai 2014

Am **Sonntag, 18. Mai 2014** findet die nächste Volksabstimmung statt. Es gilt über vier eidgenössische Vorlagen sowie über eine aargauische Vorlage abzustimmen. Gleichzeitig findet noch die Ersatzwahl einer Bezirksrichterin bzw. eines Bezirksrichters beim Bezirksgericht Baden statt.

Nutzen Sie die Möglichkeit der **brieflichen Abstimmung**. In diesem Falle müssen Sie unbedingt den Stimmrechtsausweis unterzeichnen und **alle** Stimm- bzw. Wahlzettel in das kleine Stimmzettelcouvert legen und dieses zu kleben. Wir wären Ihnen zudem dankbar, wenn Sie die **Stimmzettel bei der Perforierung nicht zertrennen**.

Einladung zur Gemeindeversammlung

Die Stimmberechtigten sind zur Gemeindeversammlung vom **Mittwoch, 21. Mai 2014, 20.00 Uhr**, Halle blau, herzlich eingeladen. Im Anschluss an die Versammlung wird ein Apéro offeriert. Wir freuen uns auf eine grosse Versammlungsbeteiligung.

Gemeindeverwaltung über Auffahrt geschlossen

Die Büros der Gemeindeverwaltung bleiben **über Auffahrt, d.h. am Donnerstag, 29. Mai und Freitag, 30. Mai 2014** (Auffahrtsbrücke) **je ganztags geschlossen**. Bei Todesfällen ist ein Pikettendienst eingerichtet (Tel-Beantworter 056 481 70 50).

Krankenkassenprämienverbilligung 2015

Es wird nochmals in Erinnerung gerufen, dass die Antragsformulare für die Krankenkassenprämienverbilligung 2015 (mit der Krankenkassenversicherungspolice 2014) **bis spätestens am 31. Mai 2014 bei der Gemeindeverwaltung einzureichen sind.**

Vergütungszins für Vorauszahlungen Steuern

Vorauszahlungen für Steuern werden neu mit einem Vergütungszins anstelle des bisherigen Skontos honoriert. Zins gibt es für alle Einzahlungen vor dem 31. Oktober bis zur Höhe des definitiven Rechnungsbetrages. Die Zinsberechnung erfolgt ab dem Datum des Zahlungseingangs bis 31. Oktober.

Jugendsportcamps Sommer/Herbst 2014

Das Programm für die Kantonalen Jugendsportcamps Sommer/Herbst 2014 wurde kürzlich publiziert. Teilnahmeberechtigt sind im Aargau wohnhafte Jugendliche. Nähere Angaben siehe unter www.jugendsportcamp.ch.

Wärmeverbund öffentliche Gebäude

In der vergangenen Heizperiode vom 1. Mai 2013 bis 30. April 2014 wurde für die öffentlichen Gebäude (Gemeindehaus, Schulhaus rot, Schulhaus gelb und Halle blau) von der Holzschmitzheizung Halle blau wie folgt Wärme bezogen und der AEW Energie AG als Contractor bezahlt (exkl. Mwst.):

Beschrieb	2013/14	2012/13
Wärmebezug	217'066 kWh	240'559 kWh
Wärmepreis total	24'877 Fr.	27'568 Fr.
Wärmepreis/KWh	11.46 Rp.	11.46 Rp.
Jahrespauschale	37'283 Fr.	37'249 Fr.
Wärmekosten total	62'161 Fr.	64'817 Fr.

Vom Forstbetrieb Birretholz wurden für die Holzschmitzheizung des Nahwärmeverbundes 371 m³ (Vorjahr = 495 m³) Holzschnitzel bezogen.

Strom-/Wasserverbrauch 1. Halbjahr 2013/14

Im 1. und 2. Quartal des Rechnungsjahres 2013/14 (Oktober 2013 bis März 2014) resultierte folgender Strom- und Wasserverbrauch:

Strombezug	1. + 2. Quartal 2013/14	
	Einheit	Prozent
Beschrieb		
Zone 1 (HT)	1'518'176 kWh	39.0 %
Zone 2 (NT)	2'385'204 kWh	61.0 %
Total Zone 1 + 2	3'903'380 kWh	100.0 %
Minderverbrauch zu VJ	-189'129 kWh	-4.8 %
Leistung	8'447.9 kW	
Minderleistung zu VJ	-86.7 kW	
Wasserverbrauch	51'973 m³	100.0%
Mehrverbrauch zu VJ	2'761 m ³	5.6 %

Trinkwasser-Untersuchungsbericht

Das Amt für Verbraucherschutz hat verschiedene Trinkwasserproben vom Grundwasserpumpwerk Froberg sowie von Netzstellen im April 2014 mikrobiologisch untersucht. Sämtliche Proben wiesen eine einwandfreie mikrobiologische Qualität auf.

Ebenfalls wurde die Wasserprobe vom Grundwasserpumpwerk physikalisch und chemisch kontrolliert mit folgendem Ergebnis:

Parameter	Einheit	GWP Froberg
Trübung	TE/F, 90	0.2
Leitfähigkeit, 25°C	µS/cm	684
pH-Wert bei 10 °C	-	7.5
Säureverbrauch	mmol/l	6.98
Carbonathärte	°fH	34.9
Gesamthärte	°fH	36.9
Natrium	mg/l	7.4
Kalium	mg/l	1.5
Calcium	mg/l	118
Magnesium	mg/l	18.2
Ammonium	mg/l	<0.02
Chlorid	mg/l	9.8
Nitrat	mg/l	17
Sulfat	mg/l	14
Hydrogencarbonat	mg/l	420
Totaler org. Kohlenstoff	mg/l	0.4
Summe Anionen	mval/l	7.77
Summe Kationen	mval/l	7.75
Ionenbilanz	-	0.997

Wie die Beurteilung zeigt, verfügen wir über einwandfreies Trinkwasser. Der Nitratgehalt lag bei erfreulich tiefen 17 mg/l (Qualitätsziel = 25 mg/l / Toleranz = 40 mg/l).

Die Gesamthärte des Wassers ist ein Mass für die Summe der gelösten Calcium- und Magnesiumsalze (Härtebildner). Mit einer Gesamthärte von 36.9 °fH ist das Wasser als „hart“ einzustufen.

Das Trinkwasser stammt vom Grundwasser und wird aus Sicherheitsgründen mit UV-Anlagen entkeimt.

Trink- und Bachwasserkontrollen

Das Amt für Verbraucherschutz hat im April 2014 Nitratkontrollen bei den Bachwässern vorgenommen, mit folgenden Ergebnissen:

Laubisbach, Höhe PW Froberg	18 mg/l
Laubisbach, Höhe Bildhauerhüsli	19 mg/l
Höhlebach, Nähe Sternen	18 mg/l
Schwarzgraben, Nähe Burren	17 mg/l

Die Nitratwerte der untersuchten Bachwässer lagen innerhalb des Qualitätsziels von 25 mg/l bzw. des Qualitätsziels von 40 mg/l.

Strassenverkehrsunfälle 2013

Wie aus der soeben veröffentlichten Unfallstatistik hervorgeht, ereigneten sich im vergangenen Jahr auf dem Gemeindegebiet Wohlenschwil insgesamt 5 (Vorjahr 3) Unfälle mit 1 Toten und 1 Leichtverletzten. Der Sachschaden bezifferte sich auf Fr. 197'000.00 (30'000). Fussgänger waren keine in die Unfälle involviert.

Klausurtagung Gemeinderat

Zusammen mit einem externen Moderator hat der Gemeinderat samt Schreiber an der Klausurtagung vom 1. April 2014 in Brunegg wegweisende und zukunftsorientierte Themen behandelt, so u.a. Leitsätze und Legislaturziele erarbeitet sowie die personelle Zukunft im Gemeinderat und in der Verwaltung diskutiert und die weiteren Schritte festgelegt.

Baubewilligungen wurden erteilt

- Berchtold Rupert und Flavia, Wohlenschwil, für Umbau best. EFH (neu 3 Wohnungen), Mellingerstrasse 3, Büblikon;
- Vogel Daniel und Iris, Urdorf, für Einfamilienhaus mit Carport, Pergola und Teich, Meieweg, Wohlenschwil;
- Friedli Gemüse, Wohlenschwil, für Einbau Tankraum in best. Lager- und Maschinenhalle Nr. 668, Moosweg, mit Zustimmung Departement Bau, Verkehr und Umwelt, Aarau;

und im vereinfachten Verfahren:

- Tudor Traian und Cornelia, Wohlenschwil, für Einbau 1 Dachfenster (Nordwest), Vogelsangstrasse 4;
- Santi Manuel und Baass Nora, Wohlenschwil, für Einbau 2 Dachfenster, Moosweg 25, Büblikon;
- Mürset Roland, Wohlenschwil, für Schwimmbad-Wärmepumpe (mobil), Mühlemattstrasse 3;
- Schalk-Ruffin Johanna, Wohlenschwil, für Erweiterung best. Autoabstellplatz mit Versetzen best. Stützmauer, Sandweg 3, Büblikon.

Regionalpolizei

Die Regionalpolizei Rohrdorferberg-Reusstal leistete im März 2014 in der Gemeinde Wohlenschwil 38 Arbeitsstunden für Patrouillen, Prävention und Kontrollen.

Es musste dreimal zu Sondereinsätzen ausgerückt werden (u.a. Falschparkierer).

Auf der Lenzburgerstrasse K268 (Tempo 60) fanden zwei Geschwindigkeitskontrollen statt. Am 17. März, 11.35 bis 13.35 Uhr, waren von 990 gemessenen Fahrzeugen total 84 bzw. 8.5 % Übertretungen zu verzeichnen. Die höchst gemessene Geschwindigkeit lag bei 75 km/h. Am 25. März, 11.55 bis 12.50 Uhr, waren von 443 gemessenen Fahrzeugen insgesamt 30 bzw. 6.8 % Übertretungen zu verzeichnen. Hier lag das höchst gemessene Tempo bei 76 km/h.

Liste säumiger Prämienzahler nach KVG

Die Liste säumiger Prämienzahler soll auf den 1. Juli 2014 eingeführt werden. Erfasst werden versicherte Personen, die trotz Betreibung ihrer Prämienpflicht nicht nachkommen. Die Listen sollen den Leistungserbringern (z.B. Spitäler), den Gemeinden und dem Kanton zugänglich sein. Der Grosse Rat hat der Einführung der „schwarzen Liste“ in erster Lesung zugestimmt. Für die Führung der Liste ist gemäss Sozialversicherungsanstalt des Kantons Aargau die Mithilfe der Gemeinden erforderlich.

Erneuerung Werkleitungen und Strassenraumgestaltung Hauptstrasse; Stand der Dinge

Als letzte Werkleitungsarbeit des ersten Bauabschnittes wird zurzeit auf der Hauptstrasse Nord die elektrische Verkabelung ausgeführt. Danach können die diversen Baugruben aufgefüllt und die Strassenbauarbeiten in Angriff genommen werden. Als erstes werden die Randabschlüsse der Fahrbahn und des Gehweges versetzt, anschliessend kann der Belagseinbau und die Flächenpflasterung in der Fahrbahn ausgeführt werden, so dass die zweite Strassenbauetappe bis ca. Ende Mai 2014 abgeschlossen werden kann.

Als nächstes wird auf der gleichen Strassenseite die Etappe Postweg bis Lenzburgerstrasse ausgeführt. Diese Arbeiten werden ab Mitte Mai in Angriff genommen und dauern bis ca. Ende Juni 2014.

An dieser Stelle bedanken wir uns bei allen Anwohnern bzw. Betroffenen für das bisher entgegengebrachte Verständnis bestens.

Keine Parkplätze beim Spielplatz Traumschiff

Mit den wärmeren Temperaturen steigt auch das Besucheraufkommen auf dem Spielplatz „Traumschiff“ in Büblikon. Die Bevölkerung ist gebeten, auf die Benützer-Regeln, welche an der Strasse beim Spielplatz angeschlagen sind, zu achten und diese aus Gründen der Sicherheit und in Rücksichtnahme auf die Nachbarn zu befolgen. Um keinen auswärtigen Verkehr anzuziehen, wurde im Einvernehmen mit der Gemeinde auf das Erstellen von Parkplätzen verzichtet. Für die Grill-Benützung ist der Spielplatz-Verein anzufragen, der auch die Verantwortung für Wartung und Unterhalt trägt.

Der Musikverein Mägenwil-Wohlenschwil und Maria Gerter laden ein zum Frühlingskonzert

Der Musikverein Mägenwil-Wohlenschwil unter der musikalischen Leitung von Igor Retnev präsentiert an seinem Frühlingskonzert in Wohlenschwil schöne und bekannte Melodien. Unterstützt werden die Musikantinnen und Musikanten von der bekannten Sopranistin Maria Gerter, die sich als Solistin auf zahlreichen Bühnen einen Namen gemacht hat. Sie singt zwei Arien aus Johann Strauss' «Fledermaus» sowie «Meine Lippen, sie küssen so heiss» aus Franz Lehárs Operette «Giuditta». Aber auch der Einzugsmarsch aus «Der Zigeunerbaron» und Musicalmelodien aus «Jesus Christ Superstar» sowie der von Bette Midler bekannte Song «The Rose» werden zu hören sein. Krönender Abschluss bildet der Marsch «Wien bleibt Wien» von Johann Schrammel. Nach dem Konzert lädt eine kleine Festwirtschaft zum Verweilen ein. Ein Anlass also, den Sie nicht verpassen dürfen! Flyer mit allen Infos auf www.mvmw.ch.

→ **Sonntag, 25. Mai 2014, 17 Uhr, Kirche
St. Leodegar Wohlenschwil, Eintritt frei (Kollekte)**

Termine bis Ende Mai 2014 auf einen Blick

Mi	07.05.	08.30	Kinderartikelbörse „Zwerggehölli“; www.zwerggehohli.ch	Gemeindehaus UG
Mi	07.05.	20.00	Stricken, Plaudern, Käfele; <i>Landfrauenverein</i>	Halle blau, MZR klein
Do	08.05.	14.30 - 17.15	Beratung ohne Voranmeldung, <i>Wiegen und Messen Mütter- und Väterberatung</i>	Mellingen, im Grüt 3
Fr	09.05.	16.00	Kinderartikelbörse „Zwerggehölli“; www.zwerggehohli.ch	Gemeindehaus UG
Fr	09.05.	19.00	Maibummel; <i>Landfrauenverein</i>	Treffpunkt vor Volg
Sa + So	10.05.+ 11.05.		Getu Cup; <i>Sportverein SV, Jugend</i>	Gränichen AG
Di	13.05.	09.00 - 11.00	Chrabbelgruppe Sunnestrahl; <i>für Kinder von 0-4 Jahren mit Eltern</i>	Pfarreiheim
Di	13.05.	15.00 + 16.00	Bilderbuchstunde: Kinder von 3 bis 5 Jahren; <i>Bibliothek Mellingen</i>	Mellingen, Bibliothek Stadtscheune 7
Mi	14.05.	08.30	Kinderartikelbörse „Zwerggehölli“; www.zwerggehohli.ch	Gemeindehaus UG
Do	15.05.	08.30 - 11.30	Beratung mit Voranmeldung; <i>Mütter- und Väterberatung Eltern mit Kindern von 0-5 Jahren, Tel. 056 437 18 40</i>	Mellingen, Alterszentrum im Grüt 3
Do	15.05.		Maiwallfahrt; <i>Kath. Kirchgemeinde WoMä</i>	gem beso Info
Sa	17.05.	ab 13.00 bis 17.00	Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen zur Einweihung Wasserverbund Mägenwil-Wohlenschwil	Mägenwil, Werkhof Feurgasse 1
Sa	17.05.	16.00	Konfirmation; <i>Ref. Kirchgemeinde Mellingen u. Umgebung</i>	Mellingen, Ref. Kirche
Sa + So	17.05. + 18.05.		Kant. Meisterschaft Einzelgeräte; <i>Sportverein SV Turner</i>	Niederrohrdorf
So	18.05.	09.00 - 10.00	Volksabstimmung und Wahl (4 eidg. Vorlagen/1 kant. Vorlage/1 Wahl BezirksrichterIn)	Gemeindehaus, Foyer oder vorher brieflich
So	18.05.	10.00	Konfirmation; <i>Ref. Kirchgemeinde Mellingen u. Umgebung</i>	Mellingen, Ref. Kirche
Mi	21.05.	08.30	Kinderartikelbörse „Zwerggehölli“; www.zwerggehohli.ch	Gemeindehaus UG
Mi	21.05.	ab 15.30	Halle blau reserviert für Bestuhlung, Einrichten GV	Halle blau (Benützer)
Mi	21.05.	20.00	Gemeindeversammlung, anschl. Apéro, alle Stimmberechtigte Gemeinde Wohlenschwil	Halle blau
Do	22.05.	14.30 - 17.15	Beratung ohne Voranmeldung, <i>Wiegen und Messen Mütter- und Väterberatung</i>	Mellingen, im Grüt 3
Fr	23.05.	18.00 - 20.00	Vorschiessen zum Eidg. Feldschiessen; Freischützen Büblikon	Kleinregionale Schiessanlage Mühlescheer
Fr	23.05.	19.30 20.15	1. Kulturanlass 2014, mit Eröffnungs-Apéro Neo und Michèle – „voice meets voice“	Alte Kirche
Sa	24.05.	09.30	VAKI-Turnen, <i>Sportverein SV</i>	Halle blau
Sa	24.05.	17.00	Chile mit Kind „Rägebogeziit“; <i>Kath. und Ref. Kirchg'den</i>	Pfarrkirche
Sa + So	24.05. + 25.05.		Kant. Meisterschaft Einzelgeräte; <i>Sportverein SV Turnerinnen</i>	Zofingen AG
So	25.05.	17.00	Der Musikverein Mägenwil-Wohlenschwil lädt ein zum Frühlingskonzert, anschl. mit Festwirtschaft	Wohlenschwil, Pfarrkirche
Mo	26.05.	bis 08.00	2. Holz- und Astmaterialabfuhr 14 (Material bis 08.00 Uhr bereitlegen)	Gemeinde
Di	27.05.	09.00 - 11.00	Chrabbelgruppe Sunnestrahl; <i>für Kinder von 0-4 Jahren mit Eltern</i>	Pfarreiheim
Mi	28.05.	08.30	Kinderartikelbörse „Zwerggehölli“; www.zwerggehohli.ch	Gemeindehaus UG
Do	29.05.	10.00	Auffahrtsgottesdienst mit Kirchenchor und Bläser; <i>Kath. Kirchgemeinden aus dem Seelsorgeverband</i>	Wohlenschwil, Pfarrkirche
Do	29.05.	10.00	Auffahrtsgottesdienst anschl. Pilgern; <i>Ref. Kirchgemeinde</i>	Mellingen, Ref. Kirche
Do	29.05.		Maibummel „Jekami“; <i>Sportverein SV</i>	gem beso Info
Do + Fr	29.05. + 30.05.		Gemeindeverwaltung je ganztags geschlossen (Auffahrtsbrücke/Pikettdienst Tel.-Beantw. 056 481 70 50)	Gemeinde
Fr - So	30.05. - 01.06.		Eidg. Feldschiessen; Freischützen Büblikon	Kleinregionale Schiessanlage Mühlescheer
Sa	31.05.		2. Altpapiersammlung 2014 (Jungwacht/Blauring WoMä) Altpapier bitte bis 08.30 Uhr bereitlegen	Gemeinde
bis	31.05.		Eingabefrist Krankenkasse-Prämienverbilligungsanträge	G'deverwaltung SVA